

Rueda



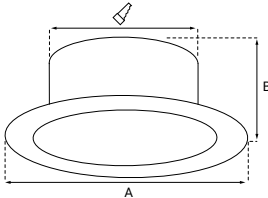
Kolor oprawy • Housing colour
Gehäusefarbe • Щигв лщэтнсф



Materiał produkcyjny • Production material
Technische Zeichnung • Технический чертёж

ALU, GL

Montaż • Installation
Montage • Монтаж



- PL** Wodoodporna oprawa LED typu downlight z możliwością zmiany kształtu i koloru obudowy dzięki wymiennym, dekoracyjnym ringom.
- EN** Waterproof LED downlight luminaire with possibility to change its shape and colour thanks to changeable decorative rings.
- DE** Wasserdichte LED Lampe des downlight Typs mit einer Form- und Farbwechsellmöglichkeit und breiter Gehäusefarbenpalette.
- RU** светильник LED типа даунлайт (downlight) с возможностью смены цвета и формы светильника при помощи декоративных рамок (корпусов).

CECHY KLUCZOWE

Key product features • Hauptmerkmale • Особенности



DANE OPTYCZNO-TECHNICZNE

Optical and technical data • Optische und technische Daten • Оптические и технические данные



GWARANCJA I DOSTĘPNOŚĆ

Lifespan and warranty • Lebensdauer und Garantie • Продолжительность жизни и гарантия



Model	Kod produktu	Typ LED	Napięcie	Moc	Kąt świecenia	Barwa światła	Strumień świetlny	Temp. pracy	Temp. magaz.	Wymiary [AxB]	Wielkość otworu montażowego	Waga
Model	Product code	LED type	Voltage	Power	Beam angle	Colour temp.	Luminous flux	Operating temp.	Storage temp.	Dimensions [AxB]	Mounting hole	Weight
Modell	Artikelnummer	LED-Typ	Spannung	Leistung	Abstrahlwinkel	Farbtemperatur	Lichtstärke	Betriebstemperatur	Lagertemperatur	Maße [AxB]	Größe der Öffnung	Gewicht
Модель	Код товара	Тип светодиода	Напряжение	Мощность	Угол свечения	Цветовая температура	Световой поток	Рабочая температура	Температура хранения	Размер [AxB]	Размер отверстия	Вес
Rueda	01-005-042-02-A	Citizen	220-240 V AC	10 W	40°	3000 K	760 lm	-20~40°C	-20~40°C	ø83 x 66 mm	ø 70 mm	0.30 kg
Rueda	01-005-042-04-A	Citizen	220-240 V AC	10 W	40°	4000 K	840 lm	-20~40°C	-20~40°C	ø83 x 66 mm	ø 70 mm	0.30 kg

W ofercie dostępny również model bez źródła światła Rueda Soft (kompatybilne komponenty). • Model without light source is also available in the offer – Rueda Soft (compatible components). • Im Angebot auch Rueda Soft ohne Leuchtmittel. Vollständiges Angebot. • Доступны также без источника света – Rueda Soft (совместимые компоненты).



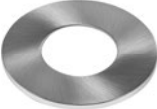
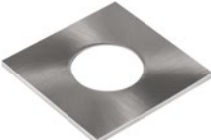
Akcesoria do opraw Rueda

Accessories for Rueda series • Zubehör für Rueda Leuchten • Аксессуары для светильников Rueda

GWARANCJA I DOSTĘPNOŚĆ

Warranty and availability • Die Garanzzeit und die Verfügbarkeit •
Гарантия и доступность



Model	Nazwa	Kod produktu	Wymiary [AxBxC]
Model	Item	Product code	Dimensions [AxBxC]
Modell	Name	Artikelnummer	Maße [AxBxC]
Модель	Название	Код товара	Размер [AxBxC]
	Okrągły ring • round ring • runder ring • круглое кольцо (biały mat • matt white Weiß matt • матовый белый)	01-011-010-001-017	ø 85 x 4 mm
	Okrągły ring • round ring • runder ring • круглое кольцо (chrom • chrome Chrom • хром)	01-011-010-001-014	ø 85 x 4 mm
	Okrągły ring • round ring • runder ring • круглое кольцо (złoto satyna • gold satin Goldsatin • золотой сатин)	01-011-010-001-015	ø 85 x 4 mm
	Okrągły ring • round ring • runder ring • круглое кольцо (nikiel satyna • nickel satin Nickel satiniert • сатиновый никель)	01-011-010-001-016	ø 85 x 4 mm
	Kwadratowy ring • square ring • quadratischer ring • квадратное кольцо (biały mat • matt white Weiß matt • матовый белый)	01-011-010-001-018	85 x 85 x 4 mm
	Kwadratowy ring • square ring • quadratischer ring • квадратное кольцо (nikiel satyna • nickel satin Nickel satiniert • сатиновый никель)	01-011-010-001-019	85 x 85 x 4 mm



Oprawa nie zawiera akcesoriów. Wszystkie do nabycia oddzielnie.
The luminaires do not include any accessories. All to be purchased separately.
Das Produkt enthält kein Zubehör. Alles muss separat gekauft werden.
Светильники не включают никаких аксессуаров. Все продается отдельно.

Legenda

Key • Legende • Легенда

Dane optyczne i techniczne

Optical and technical data

Optische und technische Daten

оптические и технические данные



01. **Moc**
Power · Leistung · Мощность
02. **Napięcie stałe**
Direct current · Gleichstrom · постоянный ток
03. **Napięcie zmienne**
Alternating Current · Wechselstrom · еременный ток
04. **Napięcie wejściowe**
Input voltage · Eingangsspannung · Выходное напряжение
05. **Napięcie wyjściowe**
Output voltage · Ausgangsspannung · Входное напряжение
06. **Prąd wyjściowy**
Output current · Ausgangsström · Выходной ток
07. **Strumień świetlny**
Luminous flux · Lichtstärke · Световой поток
08. **Barwa światła**
Colour temp. · Farbtemperatur · Цветовая температура
09. **Kąt świecenia**
Beam angle · Abstrahlwinkel · Угол свечения
10. **Asymetryczny kąt świecenia**
Asymmetric beam angle · Asymmetrischer Abstrahlwinkel · Асимметричный угол луча
11. **Marka diody**
LED brand · LED-Marke · бренд LED
12. **Marka zasilacza**
Power supply brand · Netzteil Marke · Марка питания
13. **Wbudowany zasilacz**
Power supply built-in · eingebautes Netzteil · Встроенный блок питания
14. **Stoień odwzorowania barw**
Colour Rendering Index · Farbwiedergabefaktor · Индекс цветопередачи
15. **Dedykowane źródło światła**
Dedicated light source · Dedizierte Lichtquelle · Совместный источник света
16. **Ilość cykli włącz-wyłącz**
On-off cycle number · Ein-Aus zyklenzahl · количество циклов
17. **Czas zapłonu**
Power up time · Zündungszeit · Время зажигания
18. **Współczynnik mocy**
Power factor · Leistungskoeffizient · Коэффициент мощности
19. **Możliwość ściemniania**
Dimmable · Dimmbar · Дроссельные
20. **Możliwość zmiany temperatury barwowej światła białego**
CCT Changeable · CCT veränderbar · CCT сменный
21. **Klasa szczelności**
IP class · Schutzart (IP) · Степень зашиты
22. **Stoień odporności mechanicznej**
IK class · Eingebautes Netzteil · Встроенный блок питания
23. **Stoień regulacji poziomej**
Horizontal adjustment angle · Horizontaler Einstellwinkel · Угол регулировки по горизонтали
24. **Stoień regulacji pionowej**
Vertical adjustment angle · Vertikaler Einstellwinkel · Угол регулировки по вертикали
25. **Wersja ze sterowaniem DALI na zamówienie**
DALI on request · DALI auf Anfrage · DALI по требованию
26. **Wersja sterowana DMX na zamówienie**
DMX on request · DMX auf Anfrage · DMX по требованию
27. **Wtyczka DC**
DC connectors · DC Connector · Коннектор DC

Cechy kluczowe produktów

Key product features

Hauptmerkmale

Особенности



01. **Wysoka skuteczność świetlna**
High luminous efficiency · Hohe Lichtstärke · Высокая светоотдача
02. **Kompaktowy design**
Slim design · Ultradünnes Design · Тонкий дизайн
03. **Wodoodporność**
Waterproof · Wasserdicht · Водонепроницаемый
04. **Wysoka wytrzymałość**
High durability · Hohe Haltbarkeit · Высокая прочность
05. **Markowa dioda**
Branded LED · Branded-LED · Фирменный светодиод
06. **Markowy zasilacz**
Branded power supply · Branded-Netzteile · Фирменный источник питания
07. **Brak widocznych punktów świetlnych**
Even light emission · Ohne sichtbaren Lichtpunkten · Даже световая эмиссия
08. **Wbudowany czujnik ruchu/zmierzchu**
Built-in motion/daylight sensor · Eingebauter Bewegungs- / Tageslichtsensor · Встроенный датчик движения / дневного света
09. **Odporność na promieniowanie UV**
UV-proof · Beständigkeit gegen UV-Strahlung · Устойчивость к УФ-излучению
10. **Odporność na sól**
Salt-proof · Hohe Beständigkeit gegen Saltz · Устойчив к соли
11. **Produkt bezpieczny dla oczu**
Safe for eyesight · Sicher für die Augen · Безопасный для зрения
12. **Modułowa/iączona konstrukcja**
Modular/linkable construction · Modulare/verbundene Konstruktion · Модульная/связующая конструкция
13. **Możliwość gięcia**
Bendable construction · Biegsam · Сгибаемое
14. **Gwarancja ciągłości barwy**
Same bin guarantee · Das gleiche CCT · Тот же CCT
15. **Certyfikat ATEX**
ATEX certified · ATEX zertifiziert · ATEX сертифицирован
16. **Atest PZH**
Attest of Polish National Institute of Public Health · Qualitätsbescheinigung der polnischen Hygieneanstalt · Сертификат качества польского санитарного объекта
17. **Dobre odprowadzanie ciepła**
Great heat dissipation · Perfekter Wärmeableitung · Хороший отвод тепла
18. **Długa żywotność**
Long lifespan · Lange Lebensdauer · Длительный срок службы
19. **Wysoki stopień odwzorowania barw**
High colour rendering index · hohe Farbwiedergabefaktor · Высоким фактором цветопередачи
20. **Cięcie co jedną diodę**
Single LED cutting section · Schnittbar nach je 1 LED · Возможность резать каждую одну диоду
21. **Komplet zabezpieczeń**
Set of protections · Vollständiger Schutz · Набор защит
22. **Aktywny filtr PFC**
Active PFC filter · Aktiver PFC-Filter · Активный фильтр (PFC)
23. **Niewielki rozmiar**
Small size · Schmale Maße · Небольшой размер
24. **Wysokie IP**
High IP rated · Hohe IP-Schutz · Высокий IP
25. **Wielość barw do wyboru**
Wide colours range · Eine Vielzahl von Farben zur Auswahl · Большой выбор цветов
26. **Mocna taśma 3M**
Strong 3M tape · Starke 3M-Kleberband · Мощная лента 3M
27. **Produkt „szyty na miarę”**
‘Custom-made’ · Produkt auf Anfrage · Сделаем под Вас
28. **Produkt kompatybilny z normą IEC 61347**
Compliant with IEC 61347 norm · Kompatibel mit dem Standard IEC 61347 · Совместим со стандартом IEC 61347
29. **Produkt kompatybilny z normą EN 62471**
Compliant with EN 62471 norm · Kompatibel mit dem Standard EN 62471 · Совместим со стандартом EN 62471
30. **Przebadany w Polsce**
Quality verified in Poland · In Polen getestet · Испытано в Польше
31. **Do zastosowań zewnętrznych z uwzględnieniem stopnia IP**
For outdoor use, taking into account the IP degree · Für den Außenbereich unter Berücksichtigung des IP-Grades · Для использования вне помещений с учетом IP
32. **Brak możliwości ściemniania**
Non-dimmable · nicht dimmbar · Не затемняемый

Gwarancja i dostępność

Warranty & availability

Die Garantiezeit und die Verfügbarkeit

Гарантия и доступность

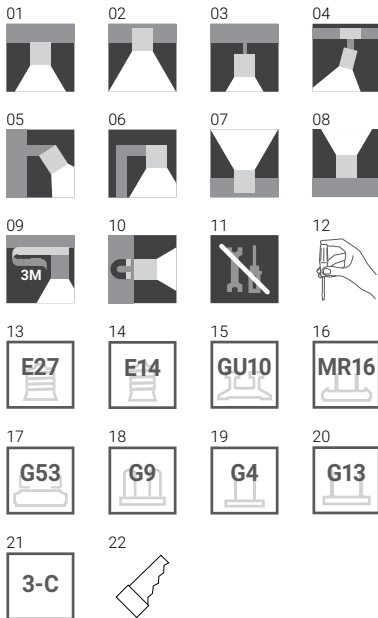


Montaż

Installation

Montage

Монтаж



01. **Żywotność (godziny)**
Lifespan (hours) · Lebensdauer (Stunden) · Срок службы (часов)
02. **Okres gwarancji (lata)**
Warranty time (years) · Garantiezeit (Jahre) · Гарантия (года/лет)
03. **Produkt sprowadzany na zamówienie**
Purchase on request · auf Anfrage · Товар на заказ
04. **Czas dostawy do 3 tygodni**
Delivery time <3 weeks · Lieferung innerhalb 3 Wochen · Время доставки до 3н.
05. **Czas dostawy do 1 tygodnia**
Delivery time <1 week · Lieferung innerhalb 1 Wochen · Время доставки до 1 недели
06. **Czas dostawy do 72 godzin**
Delivery time <72 h · Lieferung innerhalb 72 Stunden · Время доставки до 72ч.
07. **Stany magazynowe: szybki czas dostawy**
In stock: short delivery time · Lagerbestand: schnelle Lieferzeit · В запасе: быстрая доставка

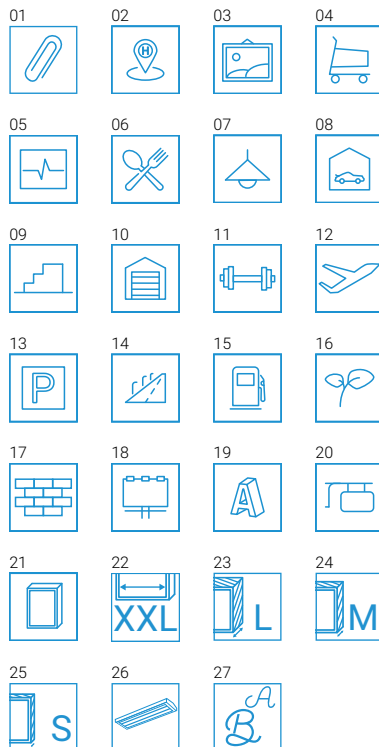
01. **Montaż natynkowy**
Surface installation · Aufputzmontage · Наштукатурный монтаж
02. **Montaż podtynkowy**
Recessed installation · Unterputzmontage · подштукатурный монтаж
03. **Montaż zwieszany**
Suspended installation · Hängemontage · подштукатурный монтаж
04. **Montaż na szynoprzewodzie**
Track rail installation · Schienenmontage · Монтаж на шине
05. **Montaż ścienny**
Wall installation · Wandmontage · Настенный монтаж
06. **Montaż na maszcie**
Pole installation Mastmontage · Монтаж на мачте
07. **Montaż dogruntowy**
Inground installation · Untergrundmontage · Наземный монтаж
08. **Oprawa wolnostojąca**
Bollard lights · Pollerleuchten · Световые огни
09. **Montaż na taśmie**
Adhesive tape installation · Montage auf Band · Монтаж на ленте
10. **Montaż na magnes**
Magnet installation · Magnethalterung · Магнитный монтаж
11. **Montaż beznarzędziowy**
Tool-free installation · Werkzeuglose Montage · Установка без инструментов
12. **Do samodzielnego montażu**
DIY · Zur Selbstmontage · Для самостоятельной сборки
13. **Gwint E27**
Screw base E27 · Fassung E27 · Цоколь E27
14. **Gwint E14**
Screw base E14 · Fassung E14 · Цоколь E14
15. **Trzonek GU10**
Lock-base GU10 · Fassung GU10 · Цоколь GU10
16. **Trzonek MR16**
Pin-base MR16 · Fassung MR16 · Цоколь MR16
17. **Trzonek G53**
Pin-base G53 · Fassung G53 · Цоколь G53
18. **Trzonek G9**
Pin-base G9 · Fassung G9 · Цоколь G9
19. **Trzonek G4**
Pin-base G4 · Fassung G4 · Цоколь G4
20. **Trzonek G13**
Pin-base G13 · Fassung G13 · Цоколь G13
21. **Szynoprzewód trójfazowy**
3-circuit track · 3-Phasen Stromschiene · Трехфазовая шина
22. **Wielkość otworu montażowego**
Mounting hole size · Größe der Öffnung · Размер отверстия

Zastosowanie

Applications

Anwendung

приложение



01. **Biura**
Offices · Büros · Офисы
02. **Domy i hotele**
Home and hotels · Haus und Hotels · Дома и отели
03. **Muzea i galerie**
Museums and galleries · Museen und Galerien · Музеи и галереи
04. **Centra handlowe**
Shopping malls · Einkaufszentren · Торговые центры
05. **Szpitala i laboratoria**
Hospitals and laboratories · Krankenhäuser und Labors · Больницы и лаборатории
06. **Restauracje i kawiarnie**
Restaurants and cafes · Restaurants und Cafés · Рестораны и кафе
07. **Oświetlenie dekoracyjne i punktowe**
Decorative lighting · Dekorative Beleuchtung · Декоративное освещение
08. **Garaże i parkingi podziemne**
Garages and underground car parks · Garagen und Tiefgaragen · Гаражи и подземные автостоянки
09. **Korytarze i klatki schodowe**
Corridors and stairways · Korridore und Treppenhäuser · Коридоры и лестничные клетки
10. **Magazyny i hale przemysłowe**
Warehouses and industrial halls · Lager und Industriehallen · Склады и промышленные залы
11. **Hale sportowe i stadiony**
Sports halls and stadiums · Sporthallen und Stadien · Спортивные залы и стадионы
12. **Lotniska i dworce**
Airports and stations · Flughäfen und Bahnhöfe · Аэропорты и станции
13. **Parkingi i place**
Parkings and yards · Parkplätze und Plätze · Автостоянки и пакровки
14. **Drogi**
Roads · Straßen · Улицы
15. **Stacje benzynowe**
Gas stations · Tankstellen · АЗС
16. **Parki i ogrody**
Parks and gardens · Parks und Gärten · Парки и сады
17. **Fasady i elewacje**
Facades and elevations · Fassaden · Фасады зданий
18. **Billboardy**
Billboards · Billboards · Билборды
19. **Litery przestrzenne**
Channel letters · Profilbuchstaben · Объемные буквы
20. **Kasetony**
Light boxes · Leuchtkästen · Лайтбоксы
21. **Ramy OWZ i reklama**
Snap frames and advertising · Klapprahmen und Werbung · OWZ рамки и реклама
22. **Duże, wielkogabarytowe kasetony i banery**
Large-sized light boxes · Große Leuchtttransparenten · Большие лайтбоксы
23. **Głębokie formy reklamowe (>120 mm)**
Deep adverts (>120 mm) · Tiefe Leuchtkästen (Bautiefe >120 mm) · Глубокие рекламные формы (>120 mm)
24. **Kasetony o średniej głębokości (60 mm-100 mm)**
Mid-depth adverts (60-100 mm) · Standard Leuchtkästen (Bautiefe 60 mm-100 mm) · Лайтбокс средней глубины (60 mm-100 mm)
25. **Płytkie formy reklamowe (30 mm-50 mm)**
Slim adverts (30-50 mm) · Geringere Leuchtkästen (Bautiefe 30 mm-50 mm) · Небольшие рекламные формы (30 mm-50 mm)
26. **Oprawy oświetleniowe**
Lighting fixtures · Beleuchtungssysteme · Осветительная арматура
27. **Gięte litery i loga**
Bent letters and logos · Biegebuchstaben und Logos · буквы и логотипы

Materiał produkcyjny

Production material

Produktionsmaterial

Материал изготовления

PP Polipropylen • Polypropylene • Polypropylen • Полипропилен
ALU Aluminium • Aluminum • Aluminium • Алюминий
PC Poliwęglan • Polycarbonate • Polycarbonat • Поликарбонат
PMMA Szkło akrylowe • Acrylic glass • Acrylgas • Акриловое стекло
SST Stal nierdzewna • Stainless steel • Rostfreier Stahl • Нержавеющая сталь

PVC Poli(chlorek winylu) • Polyvinyl chloride • Polyvinylchlorid • Поливинилхлорид
GL Szkło • Glass • Glas • Стекло
TGL Szkło hartowane • Tempered glass • Gehärtetes Glas • Закаленное стекло
SIL Silikon • Silicone • Silizium • Кремний
PET politereftalan etylen • polyethylene terephthalate • Polyethylenterephthalat • полиэтилентерефталат